



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
19 October 2012
Russian
Original: English

Шестьдесят седьмая сессия

Второй комитет

Пункт 23(а) повестки дня

**Группы стран, находящиеся в особой ситуации:
последующая деятельность по итогам четвертой
Конференции Организации Объединенных Наций
по наименее развитым странам**

Алжир*: проект резолюции

Плавный переход для стран, исключаемых из перечня наименее развитых стран

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на Стамбульскую декларацию¹ и Программу действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов², принятые на четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, состоявшейся 9–13 мая 2011 года в Стамбуле, Турция, в которой государства-члены обязались оказывать наименее развитым странам помощь, с тем чтобы половина из этих стран смогла удовлетворять критериям исключения из перечня наименее развитых стран к 2020 году,

ссылаясь также на свою резолюцию 59/209 от 20 декабря 2004 года о стратегии плавного перехода для стран, исключаемых из перечня наименее развитых,

ссылаясь далее на свою резолюцию 66/213 от 22 декабря 2011 года, в которой она просила Председателя Генеральной Ассамблеи учредить специальную рабочую группу для дальнейшего изучения и укрепления процесса плавного перехода для стран, выходящих из категории наименее развитых, с тем чтобы она представила Ассамблее в ходе ее шестьдесят седьмой сессии док-

* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77 и Китая.

¹ Доклад четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, Стамбул, Турция, 9–13 мая 2011 года (издание Организации Объединенных Наций в продаже под № 11.П.А.1), глава I.

² Там же, глава II.



лад, содержащий конкретные рекомендации, в соответствии с положениями Стамбульской программы действий,

ссылаясь на свою резолюцию 65/286 от 29 июня 2011 года об осуществлении стратегии плавного перехода для стран, исключаемых из перечня наименее развитых стран,

1. *принимает к сведению* проделанную специальной рабочей группой работу по дальнейшему изучению и укреплению процесса плавного перехода для стран, выходящих из категории наименее развитых, и представленный ею доклад³;

2. *принимает также к сведению* доклад Генерального секретаря об осуществлении Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов⁴, особенно раздел III, посвященный прогрессу в направлении выхода из категории наименее развитых стран и плавного перехода;

3. *вновь подтверждает* важность обеспечения того, чтобы выход страны из категории наименее развитых не приводил к подрыву прогресса, достигнутого этой страной в области развития, и в этой связи признает, что процесс выхода наименее развитых стран из этой категории должен сопровождаться предоставлением им соответствующего комплекса мер стимулирования и поддержки;

4. *настоятельно призывает* страны, выходящие из категории наименее развитых, а также всех двусторонних и многосторонних партнеров по торговле и развитию продолжать или активизировать их усилия — в соответствии с правилами Всемирной торговой организации — по содействию всестороннему осуществлению резолюции 59/209 в целях обеспечения плавного перехода стран из категории наименее развитых к новому статусу;

5. *предлагает* партнерам наименее развитых стран по торговле и развитию распространять информацию о мерах по обеспечению плавного перехода, относящихся к областям финансовой поддержки, технической помощи и преференциального доступа на рынки, с указанием сроков их осуществления, характеристик и особенностей;

6. *особо отмечает*, что в основе успешного перехода каждой страны, выходящей из категории наименее развитых, должна лежать ее собственная национальная стратегия плавного перехода, разработанная под руководством самой страны при участии в соответствующих случаях всех сторон, заинтересованных в осуществлении Стамбульской программы действий, и при поддержке международного сообщества, и что национальная стратегия плавного перехода должна представлять собой целостный и связанный комплекс конкретных и предсказуемых мер, согласующихся с приоритетами выходящей страны, в котором учитывались бы присущие ей трудности структурного характера и факторы уязвимости, а также преимущества;

7. *рекомендует* каждой стране, выходящей из категории наименее развитых, создавать в сотрудничестве со своими двусторонними и многосторонними партнерами по торговле и развитию консультативный механизм для содействия подготовке стратегии перехода и определению сопутствующих мер,

³ A/67/92.

⁴ A/67/88–E/2012/75 и Corr.1.

который должен быть увязан с другими процессами регулярных консультаций между выходящей страной и ее партнерами по процессу развития;

8. *предлагает* партнерам выходящих стран по торговле и развитию прилагать усилия для того, чтобы их двусторонние и многосторонние стратегии и программы помощи обеспечивали всецелую поддержку национальной стратегии перехода соответствующей страны;

9. *предлагает* выходящим и вышедшим странам осуществлять стратегию плавного перехода в качестве составной части их общей стратегии развития и включать положения о плавном переходе в соответствующие документы, такие как документы о стратегии сокращения масштабов нищеты и типовая схема действий в рамках исследований по изучению степени интеграции вопросов торговли в соответствии с расширенной Интегрированной рамочной программой оказания технической помощи в области торговли наименее развитым странам;

10. *просит* Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций в качестве Председателя Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития в ответ на соответствующие просьбы выполнять функции координатора консультативного процесса и оказывать выходящим странам помощь в подготовке их стратегий перехода;

11. *просит* страновые группы Организации Объединенных Наций оказывать выходящим странам адресную помощь, включая инициативы по наращиванию потенциала в поддержку разработки и осуществления национальной стратегии перехода;

12. *просит* Генерального секретаря продолжать расширять распространение информации о существующих мерах оказания международной помощи, учитывающих конкретные особенности наименее развитых стран, с указанием их характеристик и форм добиваться формирования более глубокого понимания в этом вопросе и в этой связи продолжать обеспечивать функционирование единого консолидированного источника информации в сети Интернет;

13. *предлагает* структурам Организации Объединенных Наций, взявшим на себя обязательства о выделении определенной части своих ресурсов наименее развитым странам, рассмотреть вопрос о продлении на определенный срок и постепенном свертывании в течение определенного времени предназначенной для наименее развитых стран помощи государствам, вышедшим из этой категории, на предсказуемой основе без ущерба для ресурсов, предоставляемых наименее развитым странам;

14. *предлагает* партнерам по торговле и развитию сделать обязательства по оказанию технической помощи в вопросах торговли частью обязательств, принимаемых в рамках стратегии перехода, с тем чтобы помочь выходящим странам адаптироваться к постепенной отмене торговых преференций, в том числе в рамках Расширенной интегрированной рамочной программы «Помощь в торговле» или других инструментов;

15. *предлагает* всем членам Всемирной торговой организации распространить на все страны, вышедшие из категории наименее развитых, действующий особый и дифференцированный режим и изъятия, предоставляемые

наименее развитым странам, путем предоставления им изъятия на период, зависящий от конкретного уровня развития соответствующей страны;

16. *предлагает* торговым партнерам, которые еще не установили процедуры продления и/или постепенного прекращения предоставления преференциального доступа на рынки, взять на себя в качестве общего правила или в рамках консультативного механизма обязательство по продлению срока предоставления преференций, предназначенных для наименее развитых стран, с указанием числа лет, на которые продлевается этот преференциальный доступ, и подробной информации в отношении постепенного прекращения действия этих мер;

17. *предлагает* фондам системы Организации Объединенных Наций, занимающимся финансированием наименее развитых стран, продолжать оказывать техническую помощь странам, вышедшим из этой категории, в течение периода, зависящего от конкретного уровня развития соответствующей страны;

18. *рекомендует* организациям системы Организации Объединенных Наций распространять добровольно предоставляемые ими льготы на проезд на страны, вышедшие из категории наименее развитых, на период, зависящий от конкретного уровня развития соответствующей страны;

19. *постановляет* распространять в ответ на соответствующие просьбы ограничение взносов в регулярный бюджет Организации Объединенных Наций, традиционно устанавливаемое для наименее развитых стран, на страны, выходящие из категории наименее развитых, на период времени, зависящий от конкретного уровня развития соответствующей страны, без ущерба для установленной минимальной ставки взноса в бюджет Организации Объединенных Наций;

20. *предлагает* правительствам стран, вышедших из категории наименее развитых, осуществлять при поддержке со стороны консультативного механизма пристальный контроль за осуществлением стратегии перехода и представлять Экономическому и Социальному Совету краткие трехгодичные доклады о достигнутом прогрессе, охватывающие вопросы подготовки и осуществления национальных стратегий перехода;

21. *просит* Комитет по политике в области развития рассматривать прогресс в странах, вышедших из категории наименее развитых, первые три года ежегодно, а затем каждые три года;

22. *рекомендует* странам, вышедшим из категории наименее развитых, при поддержке Канцелярии Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам делиться с наименее развитыми странами информацией о накопленном ими опыте и извлеченных уроках в процессе выхода из категории наименее развитых стран;

23. *предлагает* партнерам по процессу развития рассмотреть возможность использования критериев, применяемых для определения наименее развитых стран, в частности касающихся экономической уязвимости, при выделении официальной помощи в целях развития;

24. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семидесятой сессии доклад о ходе осуществления мер плавного перехода, включая выдвинутые системой Организации Объединенных Наций инициативы по оказанию помощи странам на этапе их выхода из категории наименее развитых стран.
